

# JA通信 No.541

# しかおい。

## 最盛期を迎えた 飼料用とうもろこし収穫作業



2021  
10月

JA鹿追町 No. 541

発行所 鹿追町農業協同組合  
〒081-0293 河東郡鹿追町新町4丁目51番地  
☎代(0156) 661-2131  
発行日 令和3年9月27日



(写真左から) 樹生くん(7歳)、結衣花ちゃん(5歳)、瑞生くん

# あこやか 成長日記

みずき  
中鹿追 上村 瑞生くん

パパ 拓成さん ママ 和美さん

- 【生年月日】 平成30年12月10日
- 【年齢】 2歳9カ月
- 【名前の由来】 健康で優しい子になってくれるように
- 【初めて話した言葉】 まい
- 【好きな遊び】 虫さがし
- 【好きな食べ物】 みかん、ポテト
- 【特技】 虫を手でつかまえること
- 【チャームポイント】 人なつっこい感じの笑顔
- 【笑いのツボ】 お兄ちゃんの笑い声
- 【成長を感じた瞬間】 服を自分で全部脱げたとき
- 【パパママから一言】 これからもお兄ちゃんお姉ちゃんごずっと仲良く元気であってね

## 白蛇のタマゴ (カレー味)



美蔓 笠間 光枝さん

エコープ  
こめ油 内容量：750g

**商品の特長** 「こめ油」は、玄米を削って精白米にするときに出来る「米ぬか」を原料に作られる植物油です。こめ油は高温での調理に強く、香ばしくカラッと揚がるので、揚げ物に最適！冷めてもべたつきが少なく、おいしさが長持ちします。  
また、くせのないまるやかな風味が特徴で、素材の味を引き立てるので、風味を味わうマヨネーズやドレッシング、お菓子作りなど、色々なお料理にお使いいただけます。栄養機能食品（ビタミンE）。



### 材 料

じゃがいも……………中6個 塩・コショウ……………少々  
でんぷん…茹でたいもの1/3 こめ油（揚げ用）  
うずらのたまご……………20個 ケチャップ…お好みで  
カレー粉……………お好みで

### 作り方

- ①じゃがいもを茹で、でん粉を加え、いも団子を作る。
- ②いも団子にカレー粉を入れ混ぜる。
- ③うずらのたまごは、必ずつまようじで穴を開ける。  
※揚げた際に破裂を防止する為。
- ④いも団子でうずらのたまごを包む。
- ⑤180℃の油で20秒～30秒ほど揚げる。
- ⑥塩、コショウをお好みでふって出来上がり。  
ケチャップをつけて食べてもおいしいです。

# AI技術によるキャベツ収穫 種子馬鈴しよAI選別の取り組み



9月25日放送の「あぐり王国北海道NEXT」に自動運転のキャベツ収穫機の取り組みが取り上げられました。

現代の農業経営は大規模化や就農者の高齢化及び減少に伴い人手不足の課題を抱えており、この解決に向けてAIを活用した機械技術の開発研究が各地で進められています。

AI（人工知能）とは、人間の知能を使って行う作業を予め機械に教え、機械が人間の代わりに教え込まれた知識を基に自ら作業を行う技術です。

AIに基礎知識を教える事で機械自らディープラーニングという高度な反復学習を行います。

教える情報量が少なれば正確な判断が出来ない事から、機械に教える作業には膨大な時間と労力を要します。



無人搬出機がキャベツを詰めたコンテナを畑より運搬する様子

今回は当JAで行っている農業分野におけるAIの実用化に向けた開発研究について紹介します。

一つ目は『自動運転技術を用いたキャベツ収穫機』です。従来の収穫機はGPSによる位置情報のみを活用していましたが、改良を

幾度も重ね、GPSに加えカメラやセンサーを追加しAIに画像データを取得し、畝の上のキャベツを正確に認識し走行経路と刈り取りの高さを機械自身が判断する様に試作機が作製され現地で試運転を続けています。

二つ目は『GPSによる自動運転技術を活用した『農産物を運搬する搬出機』です。平成29年から立命館大学とオサダ農機株式が共同で開発研究に取り組み、昨年から東京大学も参画し、今年で6年目を迎える研究です。

搬出機は、GPSを活用して自動運転する仕組みであり、キャベツ収穫機と組み合わせることで、収穫作業を行う運用方法を検討しています。

現在、最終的なプログラム改良を行う為、農機具メーカー等の専門家が製品化に向けて取り組んでいます。



種子馬鈴しよ貯蔵施設のAIカメラによる自動選別の様子

今年度は試験稼働を行い、精度と処理能力を確認し、来年度からの本格稼働に向けて取り進めています。

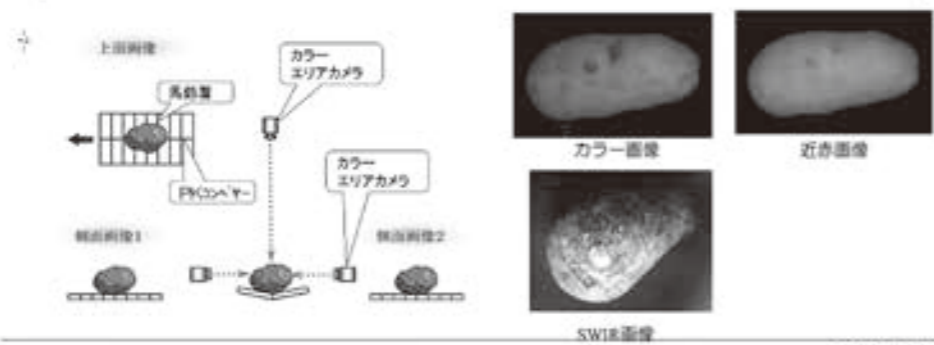
AIの機械選別が実現する事で、畑での馬鈴しよ収穫作業は簡易的になり、収穫機に乗る選別人員を削減出来る事や1日の収穫作業面積の増反が図られ、繁忙期に不足する人員確保の課題解決に向けた国内初の取り組みです。

併せて、馬鈴しよ収穫機にもAIを搭載させ、機上で土塊、石等の夾雑物をカメラ映像のみでAIが選別する技術も開発研究が進められています。

馬鈴しよも複数の技術を組み合わせる事で、近い将来より効

## 導入されたセンサーの構成

【プレ選果システム】	①可視+近赤（IR）外観センサー 3画面 ②SWIR外観センサー 5画面
想定処理方法	(A) 人工知能処理 (B) ルールベース処理（従来型画像処理）
【貯蔵選別 本選果システム】	近赤（IR）外観センサー 2画面
想定処理方法	ルールベース処理（従来型画像処理）



種子馬鈴しよ貯蔵施設に導入されたカメラ画像のイメージ

率的に収穫や選果が出来、現在課題となっていた馬鈴しよ作付面積の維持や拡大に繋がる事を期待しています。

今回ご紹介した畑作農業分野のAIを活用した農業は他にもあり、機械が担

う農作業のシステム技術の開発が急ピッチで取り組まれ、今後、AIが普及する事で、更に逼迫する労働力不足対策の一助となり、北海道の基盤産業である農業がより一層発展する為の計画が進められています。

## ♋ 牡牛座 4/20~5/20

- 【全体運】 整理整頓、片付けを優先しましょう。絡まっていた問題もすっきりしてきます。分析的な思考方法で成功へ
- 【健康運】 旬の食材を取り入れた食事で元気回復
- 【幸運を呼ぶ食べ物】 リンゴ

## ♈ 牡羊座 3/21~4/19

- 【全体運】 対人運が活性化。気持ちの触れ合いを大切に。仲良しが増えそう。ちょっとした工夫が幸せを運んでくれます
- 【健康運】 無茶はしないで。安全を確認してから
- 【幸運を呼ぶ食べ物】 ジャガイモ

# 収穫の秋本番!!



鹿追 蓑口 美香さん  
(第31代女性部長)

# 軌跡

一人ひとりの個性が  
輝く女性部活動を

このコーナーでは令和元年に女性部、令和3年に青年部が設立70周年という節目を迎えた事から過去からの活動を振り返りこれからも鹿追町農業が発展していく事を祈念し、歴代青年部・女性部長の感想を交えながら、写真等でわかりやすく紹介していくコーナーです。

その様な情勢の中、女性部として何を伝えていかなければならないのか、目指したいものは何なのか等、部員数の減少という課題と向き合いながら色々と考えていました。先ずは部員一人ひとりが参加し易く、パワーを充電したり、分け合ったり出来る様な楽しい活動をしようにと心に決めました。産業祭りや女性まつりでの出店、道外研修や学習会等の他、農繁期の疲れをおしゃべりで解消したいという思いから「きままに談笑会」

今はコロナ禍で活動が制限されていますが、ネット環境が整えば、家にいながらも打ち合わせや簡単な講座が開ける様になると思います。今後はそれらを活用した新しい取り組みに期待しています。また、部員の皆さんは日々の暮らしの中で様々

今回は平成26年〜28年に第31代女性部長を歴任された鹿追地区の蓑口美香さんに当時の女性部活動の取り組み等についてお聞きし女性部員にメッセージを頂きました。



当時の美香さん

思い通りにいかず色々考える事もありましたが、どんな時も組織を動かす為に一緒になって影で支えてくれる人たちが沢山いる事を実感し、現状に不満を言っても進歩はしない、どうせやるならここでしか出来ない事を考えて思いっきり楽しもうと心に決めて活動しました。3年間女性部長を続けて来られたのは部員の皆さんのご協力、農協からのご支援のお陰だと今でも感謝しています。

を開催したり、青年部と協力して「子ども農業体験・親子料理教室」を開催し、小学生に農業の魅力や食の大切さを伝えたりしました。その他、女性部で揃いのポロシャツを制作し、出来上がった時の達成感や喜びを皆で分かち合った事は特別な思い出です。

女性部員にメッセージをお願いします!

農業という繋がりの中で私たちに共感出来る「喜・怒・哀・楽」が沢山あるはず。それらを共有し、助け合って活動する事は人生の中でとても意味のある事だと思いませんか?女性部員としてではなく、この土地に暮らす一人の女性として、地域の活性化の為に、今一度自分の暮らしを見つめ直し、時代に流される事なく今を生き生きましよう。



## 馬鈴しょ

町内では807haの馬鈴しょが栽培され、収穫作業は終盤を迎えています。用途は多岐にわたり、種子用・生食用・加工用・澱粉用と様々な品種を15種類作付けしています。



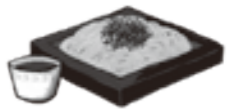
## イチゴ苗

丁寧に収穫・梱包された苗は、本州へ出荷され、クリスマスシーズン頃より実をつけてケーキ用や直売所で販売されます。



## そば

58haが収穫され、町内外の飲食店で風味豊かな新そばとして提供されます。



## 飼料用とうもろこし

収穫作業は早生系品種を9月6日から開始し、9月下旬から本格的な収穫作業が行われています。7月の高温と雨不足の影響で生育が停滞し、収量の低下が懸念されましたが平年並みの収量が見込まれます。



青年部と合同で開催した「子ども農業体験・親子料理教室」  
(平成27年10月撮影)

♋ 蟹座 6/22~7/22

【全体運】より過ごしやすい環境を目指す運勢が活性化します。部屋の模様替えはお勧め。家族団らんの時間も大切に  
【健康運】運動は準備体操から。筋肉をよくほぐして  
【幸運を呼ぶ食べ物】ギンナン

♊ 双子座 5/21~6/21

【全体運】新しいことを始めるなら協力者を探しましょう。コミュニケーションを取る過程で計画もブラッシュアップ  
【健康運】良好。スポーツは好成績が期待できます  
【幸運を呼ぶ食べ物】マツタケ



東瓜幕 井端 悠人くん



このコーナーでは組合員の子ども達を紹介し、今頑張っている事や心に残る思い出、将来の夢、農業を営むお父さんとお母さんへのメッセージ等を写真を交えて紹介し、農業を頑張るお父さん・お母さん方にエールを送るコーナーです。

○今夢中になっている事や好きな事は何ですか？  
陸上の100m走が得意で今よりもっと速く走れる様に少年団の練習を頑張っています。また、かき氷がとても好きで毎日自分で作

今回は東瓜幕地区で畑作経営をされている井端由浩さん・枝里子さんの長男・悠人君（9歳）にお話を伺い、今頑張っている事や思い出、将来の夢やお父さんとお母さんへのメッセージ等をお聞きしました。



トラクターをきれいに洗浄する由浩さん

○お父さんとお母さんとは何ですか？  
お父さんは時々怒る時もあるけれど、よくちよつかいをかけてきて一緒に遊んでくれます。お母さんはとても優しく僕が

怪我をした人を助けたいです。理由はかっこ良いと思うからです。

○将来の夢は何ですか？  
看護師になって看護師になった人や病気になる人や

○心に残る思い出は何ですか？  
小学校の遠足で友達と一緒に東ヌブカウシスプリに登った事です。また、家族皆で動物園に行った事です。



(左から)悠人くん、里奈ちゃん(長女)、結衣ちゃん(次女)

○お父さんとお母さんへ応援メッセージをお願いします。  
この前、豆畑の草抜きを手伝った時、暑くてとても大変だと思いました。お父さん、お母さん、あまり無理しないで頑張ってくださいね。あと、いつかデイブリーランドに家族皆で行こうね。



上然別

武者 秀之さん

飼養管理においては、当たり前前の事も知れませんが、例えば飼槽や水槽の汚れは気づいた時に必ず掃除する等、小さな事も後回しにしない気持ちを心掛け、牛が快適に過ごせる環境づく

酪農を営む上でのこだわりや心掛けている事はありますか？  
私は就農当時から牛はコンクリートの上ではなく、牛本来の姿である草地で飼育したいという思いがあり、放牧を主体とした酪農に力を入れていきます。放牧によって適度な運動が出来、牛に与えるストレスが軽減される事から結果として牛の疾病等が減少し、長生きして産次数の増加に繋がっていると思います。また、飼料コストや労働力の低減を図る事が出来ていると思います。

○次代を担う農業青年にメッセージをお願いします。  
農業経営は自分や家族の力だけでなく、農協をはじめとした各関係機関の皆さんの支えがあって成り立っています。その事を常に心に留めて仲間と協力し合い、切磋琢磨しながら鹿追町農

○酪農の魅力は何だと思いますか？  
生き物を飼育しているのが仕事で休んでゆつくり家族旅行に出かける事はなかなか出来ませんが、工夫次第で1日の時間を自分の好きな様にやりくり出来る事だと思います。

また、酪農は日々の飼養管理の中で牛に手をかけた分だけ結果として自分に返ってくると思うのでそれが酪農の魅力だと思います。

○消費者にメッセージをお願いします。  
日頃から牛乳や乳製品等を沢山ご利用頂きありがとうございます。酪農を取り巻く情勢は依然として厳しい状況ではありますが、消費者の皆さんの期待に応えられる様、これからも良質の乳生産に努めて参りますので引き続き応援を宜しくお願い致します。

業の未来を切り拓いて欲しいです。



放牧された牛を優しく見守る秀之さん

牛は手をかけた分だけ返してくれる



# JAバンク提携ATMご利用手数料の改定のお知らせ

日頃より当JAをご利用頂き、誠にありがとうございます。

さて、令和3年10月1日より、提携ATM各社（ゆうちょ銀行、セブン銀行、ローソン銀行、イーネット）のATM利用に係る手数料を改定しますので、下記の通りお知らせ致します。

尚、今回の改定に伴う当JAのATM利用手数料に変更はございません。

## 1. 改定日 令和3年10月1日（金）

## 2. 改定内容

提携先	ご利用日	ご利用時間	ご利用手数料（税込）	
			改定前	改定後
ゆうちょ銀行 セブン銀行 ローソン銀行 イーネット	平日	8:45～18:00	0円	110円
		その他の時間帯	110円	220円
ゆうちょ銀行 セブン銀行 ローソン銀行 イーネット	土曜日	9:00～14:00	0円 <sup>(※)</sup>	110円
		その他の時間帯	110円	220円
ゆうちょ銀行 セブン銀行 ローソン銀行 イーネット	日曜・祝日	終日	110円	220円

(※)ゆうちょ銀行は110円



JAバンクアプリ

アプリをダウンロードして簡単登録！いつでもすばやく口座残高のチェックや明細の照会ができるサービスです。



JAネットバンク

インターネットにアクセスするだけで、振込や税金・公共料金払込等さまざまな取引ができるサービスです。



（※計画アプリ）



# 北海道最低賃金の改定

北海道内で事業を営む使用者及びその事業場で働くすべての労働者（臨時、パートタイマー、アルバイト等を含む）に適用される北海道最低賃金が次のとおり改定されます。

時間額 **889** 円

（効力発生年月日 令和3年10月1日）

○最低賃金には、**精皆勤手当、通勤手当、家族手当、臨時に支払われる賃金及び時間外等割増賃金**は算入されません。

○最低賃金は最低賃金法に基づき国が定めたものです。最低賃金額以上の賃金額を支払わない場合には、最低賃金法違反として処罰されることがあります。

手軽に健康 手指体操

健康生活研究所長 ● 堀 喜久雄

### 親指グーパーで巡りも脳も活性化

手を結んで開いて、を繰り返すグーパー体操は、脳を活性化させる手軽な体操として認知症予防や介護予防などさまざまなシーンで取り入れられています。親指をしっかりと握ることは、東洋医学では全身にエネルギーを送り込むといわれ、健康維持にも効果が期待できそうです。

グーパーには、親指を手のひらの中に入れる場合と親指を外に出す場合があります。グーパーの握り方に変化を与え、

ことで左右の脳を使い分ける運動になります。ステップ1でベーシックなグーパー体操を行い、慣れてきたらステップ2に挑戦してみましょう。

**STEP1**



(1) 両手同時に同じグーパーを5セット繰り返します。最初は親指を手のひらの中に入れるグーパーで行います。



(2) 次に親指を外に出すグーパーで、グーパーを5セット行います。

**STEP2**



(3) グーパー体操を繰り返します。このとき、1回目のグーパーは右手の親指を外に出し、左手の親指を中に入れ、2回目は逆で行います。これを5セット行います。

**ポイント**

ゆっくりで構いません。「グー、パー」と声に出すと楽しくできますよ。

蠍座 10/24～11/22

【全体運】 予定を詰め込み過ぎないで。マイペースを保てる「余裕」が勝利の鍵を握っています。音楽や映画観賞がお勧め  
【健康運】 ゆったりティータイムでリフレッシュ  
【幸運を呼ぶ食べ物】 レンコン

天秤座 9/23～10/23

【全体運】 運勢に勢いがあり目標に向けて始動するのに最適。無理を通せるときだけに周囲への配慮も忘れずに。情報発信を  
【健康運】 我慢し過ぎは禁物。不調を感じたら病院へ  
【幸運を呼ぶ食べ物】 ニンジン

令和  
3  
年度

# 趣味の会

# 会員募集!!



花友山の幸染めサークル 会長 宮下 弘子



私たちのサークルは、11月末から2月までの活動ではありますが、みんな楽しく活動しています。新しい事にも挑戦し、昨年度は最後の活動でガラスの器にシールを焼きつけるポーセラーツを実施しました。部員みんなで札幌に体験へ行ったり楽しい気さくなサークルです。いつでも歓迎しますので遊びに来て下さい。お待ちしております。(令和元年撮影)

農畜産加工サークル 会長 中野 和子



農繁期を除き月1回を目途に活動しています。出来るだけ地元原料を活用しながら、楽しく、美味しく、安全な加工品を作っています。興味のある方お待ちしております。(令和元年撮影)

華道サークル 会長 濱口 愛枝



流派は池坊で、講師に<sup>じながわ</sup>蜷川先生をお招きして、毎回楽しくおしゃべりしながら生けております。お花に興味のある方、1度覗きにきて下さい。(令和2年撮影)

手芸サークル 会長 田中みよ子



肌寒くなってきましたね。新型コロナで振り回されている頃ですが家に閉じこもっていても出来るパッチワークをしてみませんか。針と糸があれば出来る事なので、皆さんもやってみませんか？(令和2年撮影)

農村女性趣味の会は  
現在7つのサークルが  
楽しく活動しています。  
ご入会をお待ちして  
いますのでお気軽に  
お問合せ下さい!!

【問合せ先】  
農政企画：66-3923

サークル「ピュア」 会長 勇 友美



私たちのサークルは10月から3月まで月1回モノ作りをしています。内容は年毎に何を作りたいかを会員で決めて、講師を呼んで行います。様々な体験が出来るので楽しいです。(令和元年撮影)

料理サークル 会長 中谷 澄子

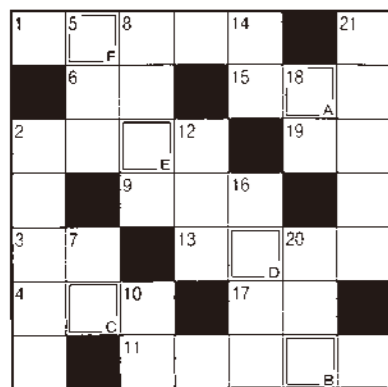


私達は三度の食卓のためになると思い活動しています。昨年度は新型コロナの影響で活動ができず、本当に残念でございました。今年度は順調に活動あることが出来ればと思っています。(令和元年撮影)

茶道サークル 会長 森内美喜子

茶道サークルは、今年度の活動は休止となります。

二重枠に入った文字を、A→Fの順に並べてできる言葉は何でしょうか？



- ① 漢字から作られました
- ② ギョーザや中華まんの中身をこ
- ③ 呼ぶことも
- ④ 軽くて硬い金属。元素記号はTi
- ⑤ スマートフォンにはさまざまな
- ⑥ データが—されていきます
- ⑦ アイボリーとも呼ばれる淡い黄
- ⑧ 白色
- ⑨ 南米にある南北に細長い国
- ⑩ 定期に刻まれているもの
- ⑪ アイボリーとも呼ばれる淡い黄
- ⑫ スマートフォンにはさまざまな
- ⑬ データが—されていきます
- ⑭ ギョーザや中華まんの中身をこ
- ⑮ 呼ぶことも
- ⑯ 軽くて硬い金属。元素記号はTi
- ⑰ スマートフォンにはさまざまな
- ⑱ データが—されていきます
- ⑲ アイボリーとも呼ばれる淡い黄
- ⑳ 白色
- ㉑ 南米にある南北に細長い国
- ㉒ 定期に刻まれているもの
- ㉓ アイボリーとも呼ばれる淡い黄
- ㉔ 白色

- ① クロスワードパズル
- ② タテのカギ
- ③ 押し入れの上に作られた物入れ
- ④ 青物—へ野菜を卸しに行った
- ⑤ 祝い事に付きものの魚
- ⑥ とても小さな滴が降ってきます
- ⑦ 知識やひらめきを駆使して解きます
- ⑧ 感謝の—を込めて花束を贈った
- ⑨ つらいことが続くことほしたくなることも
- ⑩ 船の積み荷を地上に移すこと
- ⑪ 能ある—は爪を隠す
- ⑫ サツマイモには食物—が豊富

- ① ヨコのカギ
- ② 野山の散策を楽しむレジャー
- ③ 鶏肉の部位の一つ。羽の一部です
- ④ イノシシを家畜化したもの
- ⑤ 沖繩にいる飛べない鳥、ヤンバル—
- ⑥ 南米にある南北に細長い国
- ⑦ 定期に刻まれているもの
- ⑧ アイボリーとも呼ばれる淡い黄
- ⑨ 白色
- ⑩ スマートフォンにはさまざまな
- ⑪ データが—されていきます
- ⑫ ギョーザや中華まんの中身をこ
- ⑬ 呼ぶことも
- ⑭ 漢字から作られました



〔442回〕  
に含まれます  
② 陰暦10月の異称

別紙の解答用紙に答えを記入し、JA鹿追町経営課、金融店舗、Aコープ鹿追店、ホクレン鹿追給油所、瓜幕事業所、東瓜幕事業所に設置してあります応募BOXに投函して下さい。応募の締め切りは10月10日ですので、以降は無効となります。



今月のプレゼント商品は、「ミツカン五目ちらし4人前」です。多数のご応募お待ちしております。

毎月正解者の中から抽選により20名の方にAコープ商品をプレゼントします。



（今月の抽選者は私です）  
しみず とおま  
泉町4丁目 清水 遙真くん(4歳)

- 幌 泉町2丁目 小里
- 南町2丁目 小田
- 下町2丁目 鹿城
- 泉町2丁目 鹿古
- 東町2丁目 泉谷
- 泉町3丁目 泉本
- 泉町1丁目 泉代
- 緑町1丁目 草野
- 上町1丁目 松村
- 栄町1丁目 高野
- 仲町2丁目 小川
- 瓜町1丁目 台蔵
- 仲町1丁目 西本
- 西町1丁目 佐藤
- 東町2丁目 齊藤
- 泉町2丁目 大脇
- 北町2丁目 坂本
- 新町3丁目 棚本
- 仲町1丁目 宮川
- 仲町1丁目 定三

魚座 2/19~3/20  
【全体運】前に読んだ本や雑誌などを見返して。役立つ発見がありそう。困ったときは経験者に話を聞くのがお勧めです  
【健康運】ぬるめのお湯にゆっくりつかってリラックス  
【幸運を呼ぶ食べ物】栗

# 秋のオイル交換キャンペーン

## 10月10日~10月31日

愛車のために  
オイル交換・早めに冬タイヤに交換をしましょう！  
上記の期間中は、オイル交換・冬タイヤを特価で販売します。



### 《オイル交換1台あたり消費税込価格》

(オイル及び交換料含む)

	(ガソリン車)	(ディーゼル車)
軽自動車	1,320円	
普通乗用車 (2000cc未満)	1,750円	2,000円
普通乗用車 (2000cc以上)	2,190円	2,390円
四輪駆動車(RV車)	2,630円	3,590円

但し、上記価格のオイルはガソリン車用マグマ(5W-30)とし、省燃費(エコカー)はエアロ(0W-20)を使用します。ディーゼル車はD-エクセル(10W-30)を使用致します。それ以外のオイルについてはキャンペーン特別価格にて提供致します。また、オイルエレメントを交換される場合は別料金と致します。

- ※ホクレンSSポイントカードを持参の方は、上記料金より一律500円値引きで優待します。
- ☆ LINE 登録者限定特典 ☆  
期間中にオイル交換をして頂いた方に「鼻セレブティッシュ1箱」プレゼント致します。
- ☆ ドライブスルー(自動洗車)洗車場のご案内!!  
洗車コース…シャンプー300円、ワックス500円、撥水コート900円  
トッピング…下部洗車100円、ジェットスプレー100円、泡フォーム100円  
☆毎週水曜日は100円値引きとなっておりますので是非ご利用ください! ☆



☆おクルマを美しく、長く! カーコーティングの

PURE KeePer CRYSTAL KeePer DIAMOND KeePer

KeepPer COATING FOR SMART CAR LIFE

予約受付中! 施工時間、施工料金等は給油所スタッフにお尋ね下さい。

JA鹿追町鹿追給油所  
☎0156-66-2430



水瓶座 1/20~2/18  
【全体運】好調です。かなりの無理も今月なら通るはず。用意周到に漏れなく進めましょう。うれしい結果が待っています  
【健康運】ハードなスポーツやレジャーも楽しめます  
【幸運を呼ぶ食べ物】カラシナ